

Contents

Homecomings

- 3 A renaissance literatus in Nanyang:
Reading the transcreation of Prof Wong Yoon Wah's
poetry
- 9 **1. Temasek**
10 Temasek
12 magical trees
- 25 **2. Colony**
26 Singapore River
28 Congo River
31 Magdalena River
34 the guns of 1942
38 Sentosa
40 return to Singapore
- 43 **3. Kampung**
44 my backyard weeds
46 return to Temoh
49 colonial schools
52 return to the rainforest
58 return to the equatorial sky

65	4. Campus
66	Nanyang University
68	in search of Great Learning
70	return to romanticism
73	5. Sea
74	notes from the tsunami
80	Sun Island, Shanghai
84	return to the highway

重返诗钞

91	作者序 · 王润华
93	一、淡马锡
94	淡马锡
96	魔术树
111	二、殖民地
112	重返新加坡河
114	刚果河
118	马格达莱纳河
121	重返1942年的枪声
125	圣淘沙
127	重返新加坡

- 131 三、甘榜
- 132 我家后院的野草
- 134 重返故居
- 137 殖民地的小学
- 140 重返热带雨林
- 146 回返赤道的天空
- 153 四、校园
- 154 南洋大学
- 156 寻找大学二字
- 158 重返浪漫主义：谁在吹熄灯号？
- 160 走进图书馆的树：前身是树木，今生是书本
- 161 五、南海
- 162 海啸记
- 168 重返上海太阳岛
- 172 重返高速公路